



ISTITUTO GIORDANO



ORGANISME NOTIFIÉ CE / EC NOTIFIED BODY No. 0407

CERTIFICAT DE CONFORMITE DU CONTROLE DE LA PRODUCTION EN USINE

CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL

0407-CPR-1198 (IG-115-2016) - FR

Conformément au Règlement 305/2011/UE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produits de Construction, dit RPC), ce certificat s'applique aux produits de construction / *In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product*

CONDUITS DE FUMÉE MÉTALLIQUES, TUBAGES ET ÉLÉMENTS DE RACCORDEMENT

SYSTEM CHIMNEY PRODUCTS, METAL LINERS FLUE AND CONNECTING FLUE PIPES

repérés et (Annexe) / *identified as shown overleaf (Annex)*

mis sur le marché par la société / *placed on the market by*

ATI di Mariani S.r.l.

Via Enrico Mattei, 461 - 47522 CESENA (FC) - Italia

et fabriqués dans les usines de / and produced in the manufacturing plants

Via Enrico Mattei, 461 - 47522 CESENA (FC) - Italia

Via Arenzano, 90 - 47522 CESENA (FC) - Italia

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'évaluation et la vérification de la constance des performances décrites dans l'Annexe ZA des normes / *This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standards*

EN 1856-1:2009, EN 1856-2:2009

dans le cadre du système 2+, sont appliquées ; et que / *under system 2+ for the performances set out in this certificate are applied and that*

le contrôle de la production en usine répond à toutes les conditions requises dont ci-dessus.

the factory production control fulfils all the prescribed requirements for these performances.

Le présent certificat a été délivré, pour la première fois, en date du 15/06/2016 Il sera valable, tant que les méthodes d'essai et/ou les exigences du contrôle de la production à l'usine, que prévoient les normes harmonisées de référence, pour évaluer les performances des caractéristiques essentielles déclarées, ne seront pas modifiées et tant que le produit de construction et les conditions de production à l'usine ne feront pas l'objet de modifications significatives, à l'exception de mesures de suspension ou de révocation, par Istituto Giordano. / *This certificate was first issued on 15/06/2016 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard used to assess the performances of the declared essential characteristics, do not change, and the construction product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly, unless suspended or withdrawn by Istituto Giordano.*

Bellaria-Igea Marina - Italie, 15/11/2018

Révision n° / *Revision No.* 3 ⁽¹⁾

Le présent document est la réédition en format bilingue (française et anglais) du Certificat n° 0407-CPR-1198 (IG-115-2016) Révision n° 3 du 15/11/2018, délivré en format bilingue (italienne et anglais). En cas de doute, la version originale en langue italienne fait foi / This document is a reissue in bilingual format (French and English) of certificate No. 0407-1198 (IG-115-2016) revision 3 of 15/11/2018, issued in bilingual format (Italian and English). The valid version in case of disputes is the Italian one.

Le Directeur technique de la Section RPC

CPD Department Technical Manager

(Dott. Ing. Giuseppe Persano Adorno)

L'Administrateur délégué

Chief Executive Officer

.....

L'original de ce document est un document informatique, avec signature numérique en vertu de la loi italienne applicable.
The original of this document consists of an electronic document, digitally signed pursuant to the applicable Italian Legislation

Feuille/Sheet 1/4

ISTITUTO GIORDANO S.p.A. - Via Gioacchino Rossini, 2 - 47814 Bellaria-Igea Marina (RN) - Italia
www.giordano.it - info@giordano.it - PEC: ist-giordano@legalmail.it - tel. +39/0541/343030

ANNEXE AU CERTIFICAT / ANNEX TO CERTIFICATE
0407-CPR-1198 (IG-115-2016) - FR

Révision n°. / Revision No. 3 du / dated 15/11/2018

DÉNOMINATION ET DESCRIPTION <i>DENOMINATION AND DESCRIPTION</i>	TYPLOGIE <i>TPOLOGY</i>	DÉSIGNATION <i>DESIGNATION</i>
MONO PARETE IN ACCIAIO INOX Système de conduits de fumée simple paroi en acier inox / <i>Stainless steel single wall system chimney</i> de / <i>thickness</i> : 0,5 - 0,8 mm d'épaisseur Plage des diamètres / <i>Range Diameters</i> : 60 - 130 mm.	Avec élastomères d'étanchéité en silicone <i>With elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T200-P1-W-V2-L50050-O(60)
		Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T200-P1-W-V2-L50080-O(60)
	Avec élastomères d'étanchéité en FKM <i>With FKM seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-P1-W-V2-L50050-O(70)
		Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-P1-W-V2-L50080-O(70)
MONO PARETE IN ALLUMINIO Système de conduits de fumée simple paroi en aluminium (EN AW - 1200; ENV 46100) / <i>Aluminium single wall system chimney (EN AW - 1200; ENV 46100)</i> de / <i>thickness</i> : 1,0 - 1,5 mm d'épaisseur Plage des diamètres / <i>Range Diameters</i> : 60 - 130 mm.	Avec élastomères d'étanchéité en silicone <i>With elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T200-P1-W-VM-L11100-O(60)
		Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T200-P1-W-VM-L11150-O(60)
		Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T200-P1-W-V2-L99150-O(60)
DOPPIA PARETE Système de conduits de fumée double paroi, paroi intérieure en acier inox et paroi exté-rieure en aluminium verni / <i>Double wall system chimney, Stainless steel internal wall, aluminium coated external wall</i> de / <i>thickness</i> : 0,5 mm d'épaisseur Matériau isolant en laine de verre de / <i>insulation: glass mineral wool thickness</i> : 6 mm d'épaisseur Diamètre / <i>Diameter</i> : 80-100 mm.	Avec élastomères d'étanchéité en silicone <i>With elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T200-P1-W-V2-L50050-O(50)
	Avec élastomères d'étanchéité en FKM <i>With FKM seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-P1-W-V2-L50050-O(70)
	Sans élastomères d'étanchéité <i>Without elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-N1-D-V2-L50050-G(150)

ANNEXE AU CERTIFICAT / ANNEX TO CERTIFICATE
0407-CPR-1198 (IG-115-2016) - FR

Révision n°. / Revision No. 3 du / dated 15/11/2018

DÉNOMINATION ET DESCRIPTION <i>DENOMINATION AND DESCRIPTION</i>	TYPLOGIE <i>TPOLOGY</i>	DÉSIGNATION <i>DESIGNATION</i>
DOPPIA PARETE Système de conduits de fumée double paroi, paroi intérieure en acier inox et paroi exté-rieure en cuivre / <i>Double wall system chimney, Stainless steel internal wall and copper external wall</i> de / <i>thickness</i> : 0,5 mm d'épaisseur Matériau isolant en laine de verre de / <i>insulation: glass mineral wool thickness</i> : 6 mm d'épaisseur Diamètre / <i>Diameter</i> : 80-100 mm.	Avec élastomères d'étanchéité en silicone <i>With elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T200-P1-W-V2-L50050-O(50)
	Avec élastomères d'étanchéité en FKM <i>With FKM seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-P1-W-V2-L50050-O(70)
	Sans élastomères d'étanchéité <i>Without elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-N1-D-V2-L50050-G(150)
DOPPIA PARETE Système de conduits de fumée double paroi, paroi intérieure en acier inox et paroi exté-rieure en cuivre / <i>Double wall system chimney, Stainless steel internal wall and copper external wall</i> de / <i>thickness</i> : 0,5 mm d'épaisseur Matériau isolant en laine de roche de / <i>insulation: rock mineral wool thickness</i> : 14 mm d'épaisseur Diamètre / <i>Diameter</i> : 100-130 mm.	Avec élastomères d'étanchéité en silicone <i>With elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T200-P1-W-V2-L50050-O(50)
	Avec élastomères d'étanchéité en FKM <i>With FKM seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-P1-W-V2-L50050-O(70)
	Sans élastomères d'étanchéité <i>Without elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-N1-D-V2-L50050-G(150)
DOPPIA PARETE Système de conduits de fumée double paroi, paroi intérieure en acier inox et paroi exté-rieure en aluminium verni / <i>Double wall system chimney, Stainless steel internal wall, aluminium coated external wall</i> de / <i>thickness</i> : 0,5 mm d'épaisseur Matériau isolant en laine de roche de / <i>insulation: rock mineral wool thickness</i> : 24 mm d'épaisseur Diamètre / <i>Diameter</i> : 80-130 mm.	Avec élastomères d'étanchéité en silicone <i>With elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T200-P1-W-V2-L50050-O(50)
	Avec élastomères d'étanchéité en FKM <i>With FKM seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-P1-W-V2-L50050-O(70)
	Sans élastomères d'étanchéité <i>Without elastomeric seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1 - T250-N1-D-V2-L50050-G(150)
DOPPIA PARETE Système de conduits de fumée double paroi, paroi intérieure en acier inox et paroi exté-rieure en acier inox verni / <i>Double wall system chimney, Stainless steel internal wall, Stainless steel coated external wall</i> de / <i>thickness</i> : 0,5 mm d'épaisseur. Matériau isolant en laine de roche de / <i>insulation: rock mineral wool thickness</i> : 25 mm d'épaisseur Diamètre / <i>Diameter</i> : 100-150 mm.	Avec élastomères d'étanchéité <i>With seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1-T200-P1-W-V2-L50050-O(150)
	Sans élastomères d'étanchéité <i>Without seals</i>	Système de conduits de fumée <i>System chimney</i> EN 1856-1-T250-N1-D-V2-L50050-G(150)

ANNEXE AU CERTIFICAT / ANNEX TO CERTIFICATE
0407-CPR-1198 (IG-115-2016) - FR

Révision n°. / Revision No. 3 du / dated 15/11/2018

DÉNOMINATION ET DESCRIPTION <i>DENOMINATION AND DESCRIPTION</i>	TYOLOGIE <i>TPOLOGY</i>	DÉSIGNATION <i>DESIGNATION</i>
MONO PARETE IN ACCIAIO INOX Élément de raccordement en acier inox / Stainless steel Connecting Flue Pipes de / thickness: 0,5 - 0,8 mm d'épaisseur Plage de diamètres / Range Diameters: 60 - 130 mm.	Avec élastomères d'étanchéité en silicone <i>With elastomeric seals</i>	Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T200-P1-W-V2-L50050-O(40)M
		Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T200-P1-W-V2-L50080-O(40) M
	Avec élastomères d'étanchéité en FKM <i>With FKM seals</i>	Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T250-P1-W-V2-L50050-O(70) M
		Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T250-P1-W-V2-L50080-O(70) M
	Sans élastomères d'étanchéité <i>Without elastomeric seals</i>	Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T250-N1-D-V2-L50050-G(700)M
		Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T250-N1-D-V2-L50080-G(700)M
MONO PARETE IN ALLUMINIO Élément de raccordement en aluminium / <i>Aluminium connecting flue pipes</i> (EN AW - 1200; ENV 46100) de / thickness: 1,0 - 1,5 mm d'épaisseur Plage de diamètres / Range Diameters: 60 - 130 mm.	Avec élastomères d'étanchéité en silicone <i>With elastomeric seals</i>	Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T200-P1-W-VM-L11100-O(40) M
		Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T200-P1-W-VM-L11150-O(40) M
		Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T200-P1-W-V2-L99150-O(40) M
MONO PARETE IN ACCIAIO SP. 1.2 MM - NERO OPACO Élément de raccordement en acier /Stain- less steel connecting flue pipes de / thickness : 1,2 mm d'épaisseur Plage de diamètres / Range Diameters: 80 - 100 mm.	Avec élastomères d'étanchéité en FKM <i>With FKM seals</i>	Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T250-P1-W-VM-L01120-O(100) M
	Sans élastomères d'étanchéité <i>Without elastomeric seals</i>	Élément de raccordement <i>Connecting Flue Pipes</i> EN 1856-2 - T250-N1-D-VM-L01120-G(500)M

(1) Révisé par extension au Système de conduits de fumée double paroi, paroi intérieure en acier inox et paroi exté-rieure en acier inox verni / Revised by extension to Double wall system chimney, Stainless steel internal wall, Stainless steel coated external wall.



ISTITUTO GIORDANO



ORGANISME NOTIFIÉ CE / NOTIFIED BODY No. 0407

CERTIFICAT DE CONFORMITE DU CONTROLE DE LA PRODUCTION EN USINE CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL

0407-CPR-1200 (IG-117-2016) - FR

Conformément au Règlement 305/2011/UE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produits de Construction, dit RPC), ce certificat s'applique aux produits de construction / *In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product*

CONDUITS DE FUMÉE MÉTALLIQUES AVEC CONDUIT D'ALIMENTATION EN AIR METAL CHIMNEY WITH AIR SUPPLY DUCTS

repérés et (Annexe) / *identified as shown overleaf (Annex)*

mis sur le marché par la société / *placed on the market by*

ATI DI MARIANI S.r.l.

Via Enrico Mattei, 461 - 47522 CESENA (FC) - Italia

et fabriqués dans les usines de / *and produced in the manufacturing plants*

Via Enrico Mattei, 461 - 47522 CESENA (FC) - Italia

Via Arenzano, 90 - 47522 CESENA (FC) - Italia

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'évaluation et la vérification de la constance des performances décrites dans l'Annexe ZA de la norme / *This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard*

EN 14989-2:2007

dans le cadre du système 2+, sont appliquées ; et que / *under system 2+ are applied and that*

le contrôle de la production en usine répond à toutes les conditions requises dont ci-dessus.
the factory production control fulfils all the prescribed requirements for these performances.

Le présent certificat a été délivré, pour la première fois, en date du 15/06/2016 Il sera valable, tant que les méthodes d'essai et/ou les exigences du contrôle de la production à l'usine, que prévoit/prévoient la norme harmonisée/les normes harmonisées de référence, pour évaluer les performances des caractéristiques essentielles déclarées, ne seront pas modifiées et tant que le produit de construction et les conditions de production à l'usine ne feront pas l'objet de modifications significatives, à l'exception de mesures de suspension ou de révocation, par Istituto Giordano. / *This certificate was first issued on 15/06/2016 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard used to assess the performances of the declared essential characteristics, do not change, and the construction product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly, unless suspended or withdrawn by Istituto Giordano.*

Bellaria-Igea Marina - Italie, 18/07/2016

Révision n° / *Revision No. 1*

Le présent document est la réédition en format bilingue (française et anglais) du Certificat n° 0407-CPR-1200 (IG-117-2016) Révision n° 1 du 28/06/2016, délivré en format bilingue (italienne et anglais). En cas de doute, la version originale en langue italienne fait foi / This document is a reissue in bilingual format (French and English) of certificate No. 407-1200 (IG-117-2016) revision 1 of 28/06/2016 issued in bilingual format (Italian and English). The valid version in case of disputes is the Italian one.

Le Directeur technique de la Section RPC

CPD Department Technical Manager

(Dott. Ing. Giuseppe Persano Adorno)

Firmato digitalmente da GIORDANO SARA LORENZA

L'Administrateur délégué

Chief Executive Officer

(Dott. Arch. Sara Lorenza Giordano)

L'original du présent document est un document informatique avec signature numérique, apposée aux termes du DPR [Décret du Président de la République] 513/97
The original of this document consists of an electronic document with a digital signature affixed pursuant to DPR (Presidential Decree) 513/97.

Page / Page 1/2

ANNEXE AU CERTIFICAT / ANNEX TO CERTIFICATE

0407-CPR-1200 (IG-117-2016) - FR

Révision n° / Revision No. 1 du / dated 18/07/2016

DÉNOMINATION ET DESCRIPTION <i>NAME AND DESCRIPTION</i>	DÉSIGNATION <i>DESIGNATION</i>
<p>SISTEMA COASSIALE IN ALLUMINIO Conduit de fumée métallique coaxial pour tuyau de fumée/conduit d'alimentation en air en aluminium (EN AW - 1200 ; ENV 46100), avec élastomères d'étanchéité en silicone <i>Coaxial air/flue supply ducts metal chimney (EN AW - 1200; ENV 46100), with elastomeric seals</i> Diamètre / diameter: 60/100 mm</p>	<p>Conduits de fumée / conduits d'alimentation en air <i>Flue / air supply duct</i></p> <p>EN 14989-2:2007 - T200-P1-W-Vm-L11100-O30 EN 14989-2:2007 - T200-P1-W-V2-L99150-O30</p>